

LODENN 2: brezelioù etrevroadel ha renadoù totalitaerel (1914-1945)



Skritell propaganda nazi ha soviedel

Pennad 4: ar renadoù totalitaerel er blezadoù 1930

**A.Ar renad
totalitaerel rusian
dielfennet a-dal
skritell ar 17vet
Kendalc'h ar
Strollad komunist
1934**

Pet lodenn e vez renablet amañ?



KINNIG AN DIELL :

NATUR AN DIELL :
peseurt doare diell eo

UR SKRITELL POLITIKEL EO

OBEROUR HA DEIZIAD:

**GOURC'HEMENNET EO BET GET AR STROLLAD
KOMUNIST E 1934**

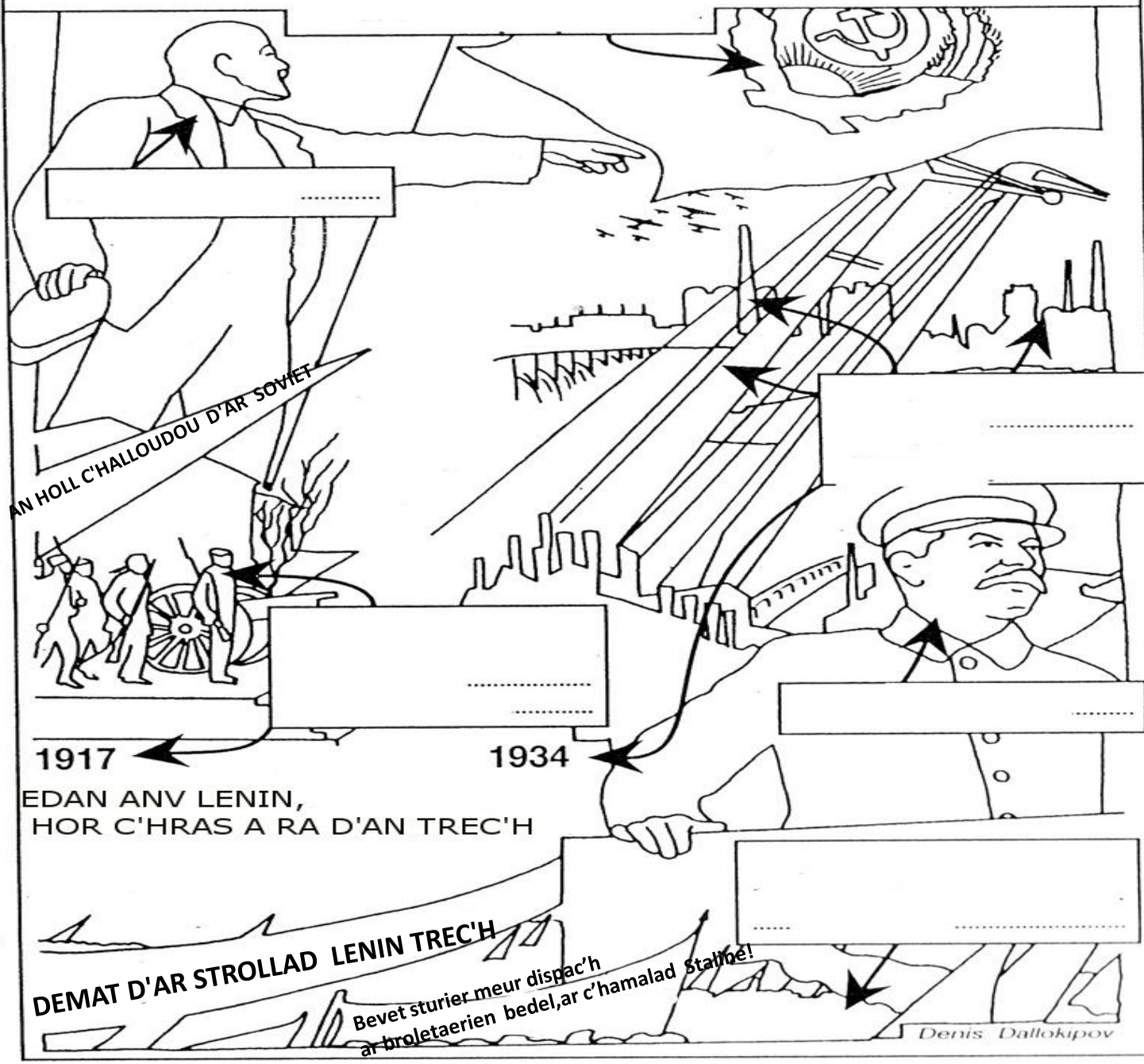
KENARROUD ISTOREL :
DEGOUEZH ISTOREL

**Ar 17vet Kendalc'h ar PCUS a c'hell sevel
bilañs, rentañ-kont ar politikerezh lakaet
e-pleustr get Stalin abaoe ar reformoù bras
kroget e 1928.**

EVIT PIV EO ?

Emañ evit izili ar strollad hag ivez evit ar bobl rus.





AN HOLL C'HALLOUDDOU D'AR SOVIET

1917

1934

EDAN ANV LENIN,
HOR C'HRAS A RA D'AN TREC'H

DEMAT D'AR STROLLAD LENIN TREC'H

Bevet sturier meur dispac'h
ar broletaerien bedel, ar c'hamalad Staline!

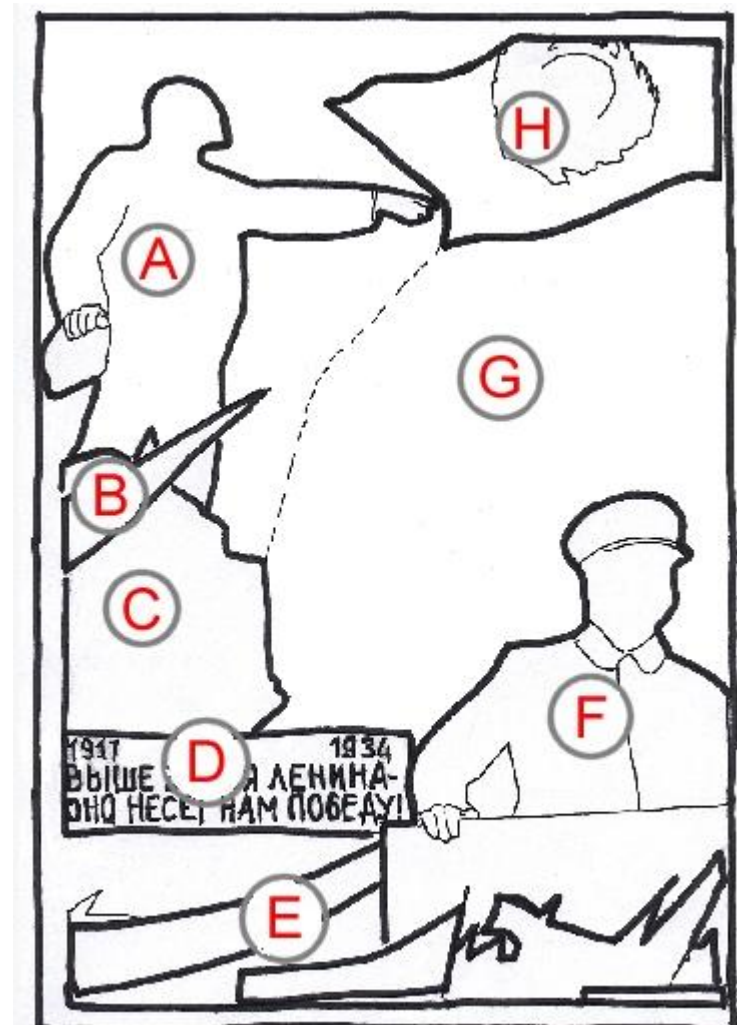
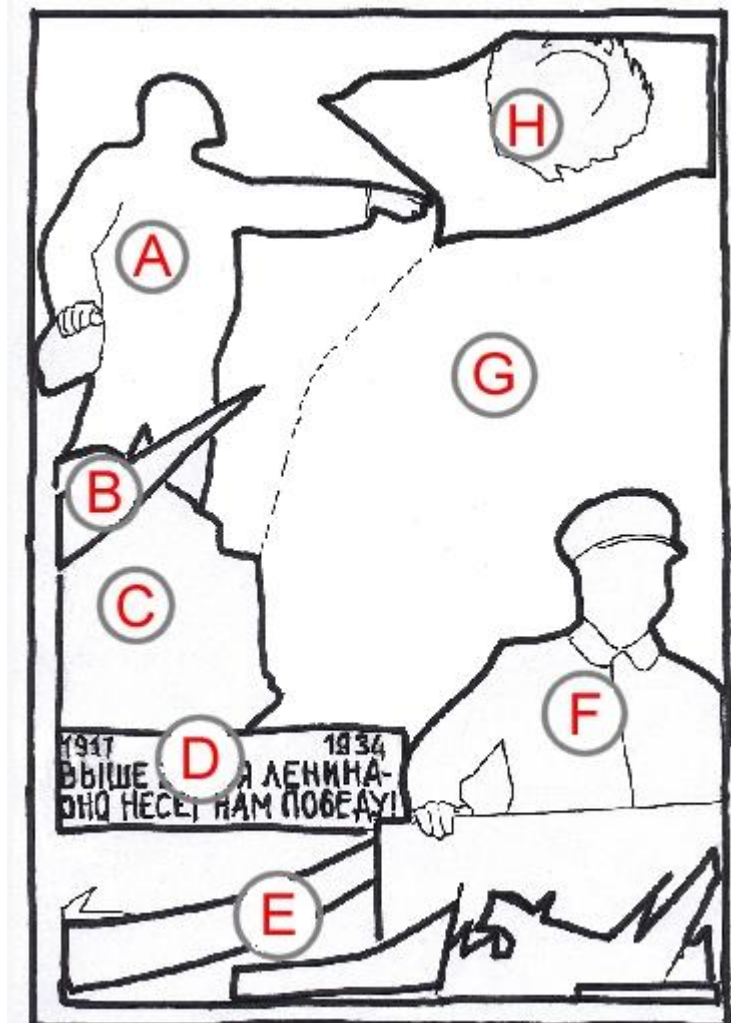
Denis Dallokipov

An amzer
dremenet

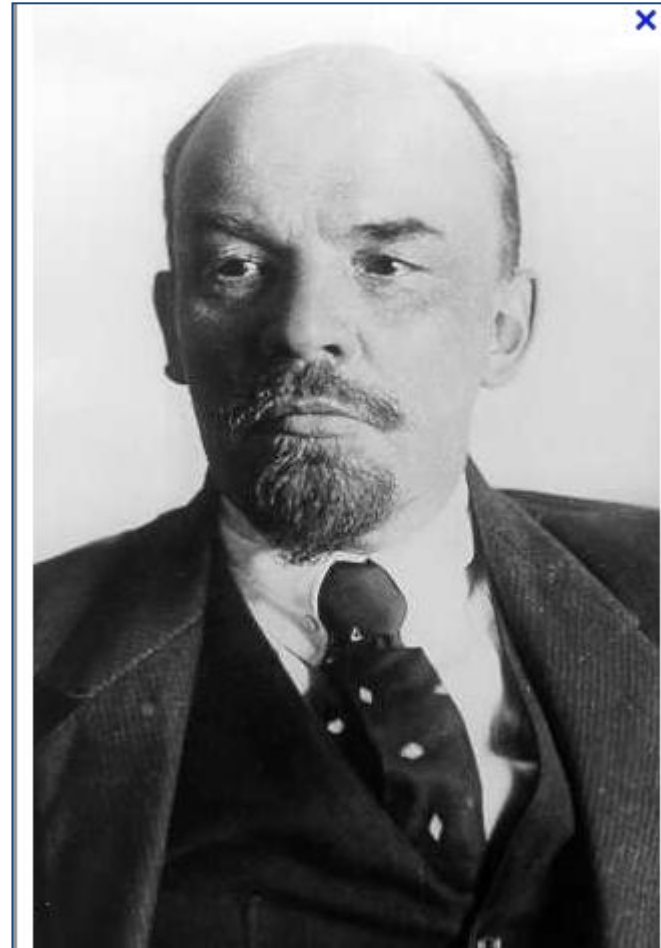
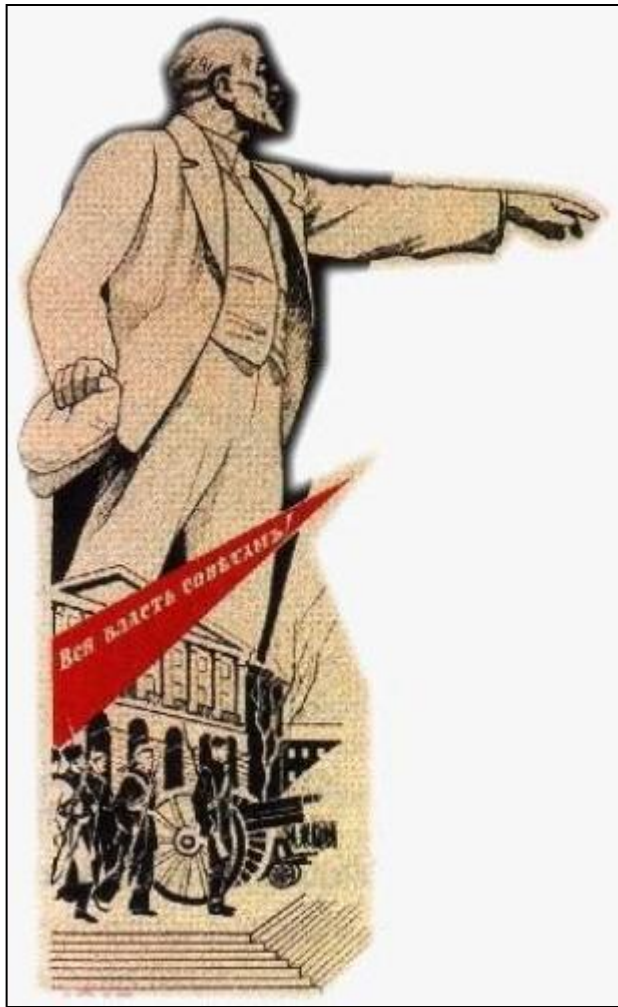


An amzer
a-vremañ

An
dazont



1. An amzer dremenet



An tudenn A

Piv eo-eñ?

Vladimir Ilitch Oulianov (LENINE) – 1870/1924

Petra eo e rol e Rusia e 1917 ?



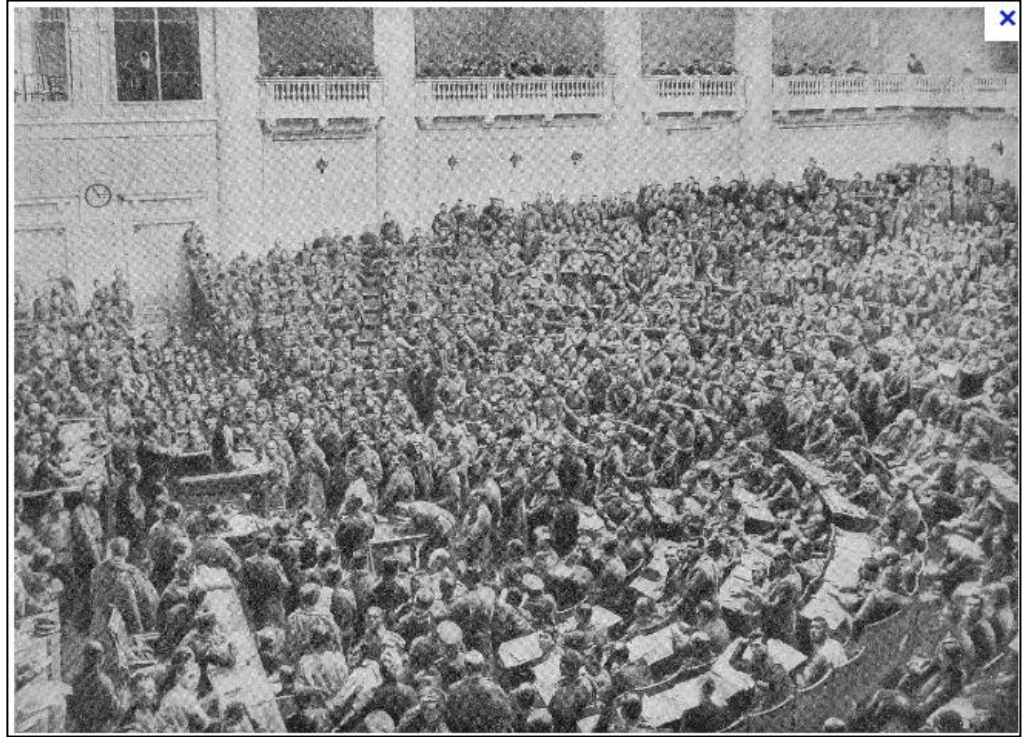
3 Lénine, chef des bolcheviks, en octobre 1917 (tableau de V. Sérov, musée central Lénine, Moscou)

Adlâr:

E 1917 ar strollad bolchevik meret get Lenin a gemer ar galloud get nerzh : **an dispac’h Miz Here** eo e 1917.

Dalc’het eo get ur brezel diabarzh (1918-1921).

Ar Iugan B: holl c'halloudoù d'ar soviet

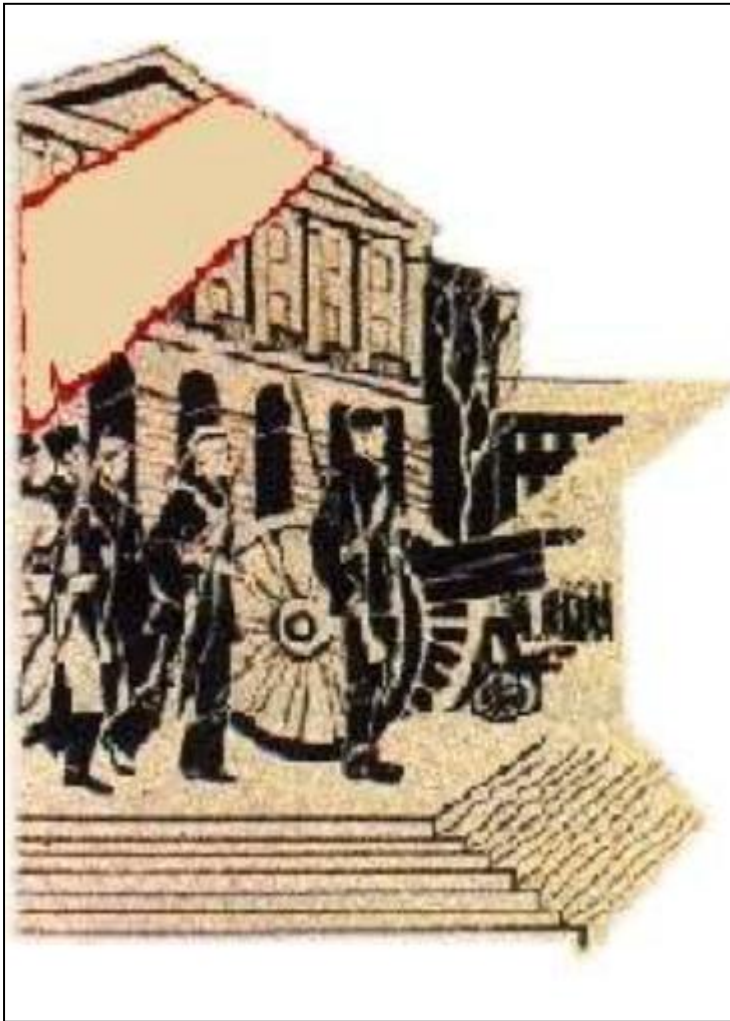


Soviet e Petrograd: kuzul ar vicherourien ha soudarded Petrograd a gemeras perzh en dispac'h e miz C'hwevrer ha Here 1917.

An darvoud skeudennet en C:

Krogad Palez ar Gouañv e Petrograd, 24-25 a viz Here 1917

Kemer a ra ar volcheviked(komunisted) ar galloud.



Diell 1: Lenin a zispleg petra eo diktatouriezh ar broletaerien

Ha diktatouriezh ar broletaerien, da lâret eo aozerezh rakward an dud gwasket evel pennrenkad da zoñvaat ar waskerien(...) a gas d'he heul un heuiad strizhadurioù àr dachenn ar frankiz evit ar waskerien, ar gorverien. Ar re-se a rankomp doñvaat a-benn dieubiñ an denezh a sklaverezh ar gopr; ret eo torriñ o eneberezh dre an nerzh; hag anat eo, dre-holl ma'z eus gwaskerezh ha feulster n'eus ket a frankiz nag a demokratelezh.

Lenin, ar Stad hag an Dispac'h, Eost 1917



Diell 2: Tenniñ a ra gounid renkad ar gevalaourien a kresk pinvidigezhioù ar labour (...) hag ar broletaerien a chom er-maez a tout.El-se e chom nemmetañ ur moaien da stourmiñ enep korvoerezh al labour get ar c'hevala: torriñ perc'henniezh prevez ar binvioù-labour, roiñ d'al labourerien an uzinoù, ar minoù hag an douaroù bras.

Lenin, Raktres ar programm sokial-demokrat, 1896

Diell 3

TCHEKA: Polis politikel krouet e 1917 edan renerezh Felix Dzerjinski a-benn stourmiñ enep enebourien ar renad nevez bolchevik.E-penn kentañ e oa 100 ezel met e 1921 e voe 283 000. « Rac'h an dud paket e-barzh aozadurioù tsar, pe e-barzh iriennadoù pe e-barzh emsavadegoù a rank bout fuzuilhet.



Diell 4: Tintin au pays des soviets, 1929

- Diell 1: peseurt diviz ekonomikel e rank lakaat e-pleustr ar broletaerien(ar vicherourien) goude bout trec'h?
- Diell 1: perak e rankant implij ar feulster?
- Diell 2: penaos e vez anvet seurt galloud lakaet e-pleustr?
- Diell 2: piv a rank stourmiñ?
- Diell 2:enep piv e rank stourmiñ ar broletaerien?
- Diell 2: da biv e vo ar galloud goude an trec'h?
- Diell 2: petra a rank ober ar vicherourien?

- Diell 3: piv a laka e-pleustr ar feulster komzet en diell 1?
- Diell 3: petra a ziskouez e vez implijet a-vil-vern?
- Diell 4:penaos e voe tremenet ar votadeg? Petra a soñjit?

Lenin a zispleg petra eo diktatouriezh ar broletaerien

Ha diktatouriezh ar broletaerien, da lâret eo aozerezh rakward an dud gwasket evel pennrenkad da zoñvaat ar waskerien(...) a gas d'he heul un heuiad strizhadurioù àr dachenn ar frankiz evit ar waskerien, ar gorverien. Ar re-se a rankomp doñvaat a-benn dieubiñ an denelezh a sklaverezh ar gopr; ret eo torriñ o eneberezh dre an nerzh; hag anat eo, dre-holl ma'z eus gwaskerezh ha feulster n'eus ket a frankiz nag a demokratelezh.

Lenin, ar Stad hag an Dispac'h, Eost 1917

Diell 1: peseurt diviz ekonomikel e rank lakaat e-pleustr ar broletaerien(ar vicherourien) goude bout trec'h?

Diell 1: penaos e vez anvet seurt galloud lakaet e-pleustr?

Diell 1: perak e rankant implij ar feulster?

• **L'abolition de la propriété privée**

« L'accroissement de richesse provenant du travail en commun d'une masse d'ouvriers [...] profite à la classe des capitalistes, et les ouvriers restent des prolétaires dépourvus de tout. Aussi n'existe-t-il qu'un moyen de mettre fin à l'exploitation du travail par le capital : abolir la propriété privée des instruments de travail, remettre aux mains de la société toutes les fabriques, les usines et les mines, ainsi que tous les grands domaines. »

Lénine, *Projet de programme du Parti social-démocrate*, 1896.

• **La dictature du prolétariat**

« La dictature du prolétariat apporte une série de restrictions à la liberté pour les oppresseurs, les exploités, les capitalistes. Ceux-là, nous devons les mater afin de libérer l'humanité de l'esclavage salarié ; il faut briser leur résistance par la force ; et il est évident que, là où il y a répression, il y a violence, il n'y a pas de liberté, il n'y a pas de démocratie. »

Lénine, *L'État et la révolution*, août 1917.

Diell 2:Tenniñ a ra gounid renkad ar gevalaourien a kresk pinvidigezhioù ar labour (...) hag ar broletaerien a chom er-maez a tout.El-se e chom nemmetañ ur moaien da stourmiñ enep korvoerezh al labour get ar c'hevala: torriñ ar berc'henniezh prevez ar binvioù-labour, roiñ d'al labourerien an uzinoù, ar minoù hag an douaroù bras.

Lenin, *Raktres ar programm sokial-demokrat, 1896*

Diell 2: penaos e vez anvet seurt galloud lakaet e-pleustr?

Diell 2: piv a rank stourmiñ?

Diell 2:enep piv e rank stourmiñ ar broletaerien?

Diell 2: petra a rank ober ar vicherourien?

Diell 2: da biv e vo ar galloud goude an trec'h

Diell 4: *Tintin au pays des soviets*, 1929



Diell 4:penaos e voe
tremenet ar votadeg?
Petra a soñjit?

Diell 3: TCHEKA

Polis politikel krouet e 1917 edan renerezh Felix Dzerjinski a-benn stourmiñ enep enebourien ar renad nevez bolchevik. E-penn kentañ e oa 100 ezel met e 1921 e voe 283 000.

« Rac'h an dud paket e-barzh aozadurioù tsar, pe e-barzh iriennadoù pe e-barzh emsavadegoù a rank bout fuzuilhet. »



Diell 3: piv a laka e-pleustr ar feulster komzet en diell 1?

Diell 3: petra a ziskouez e vez implijet a-vil-vern?



Diell 5: Bevet an Ilvet Emglev etrevroadel

Skritell S. Ivanov, 1920.

Spi bras a save e Lenin en em ledanehe an dispac’h er bed a-bezh. Emsavedegoù e oa e Alamagn (ar Spartakourien) ha krouidigezh republikoù komunour (Hungaria ...) a lakaas da grediñ a oa ar gwir getañ. Evit o sikour e voe frammet getañ an Trede Emglev Etrevroadel pe Komintern e 1919 a-benn meriñ ar strolladoù komunist. Ar re-se a rankas asantiñ divizoù kemeret get Moskow.

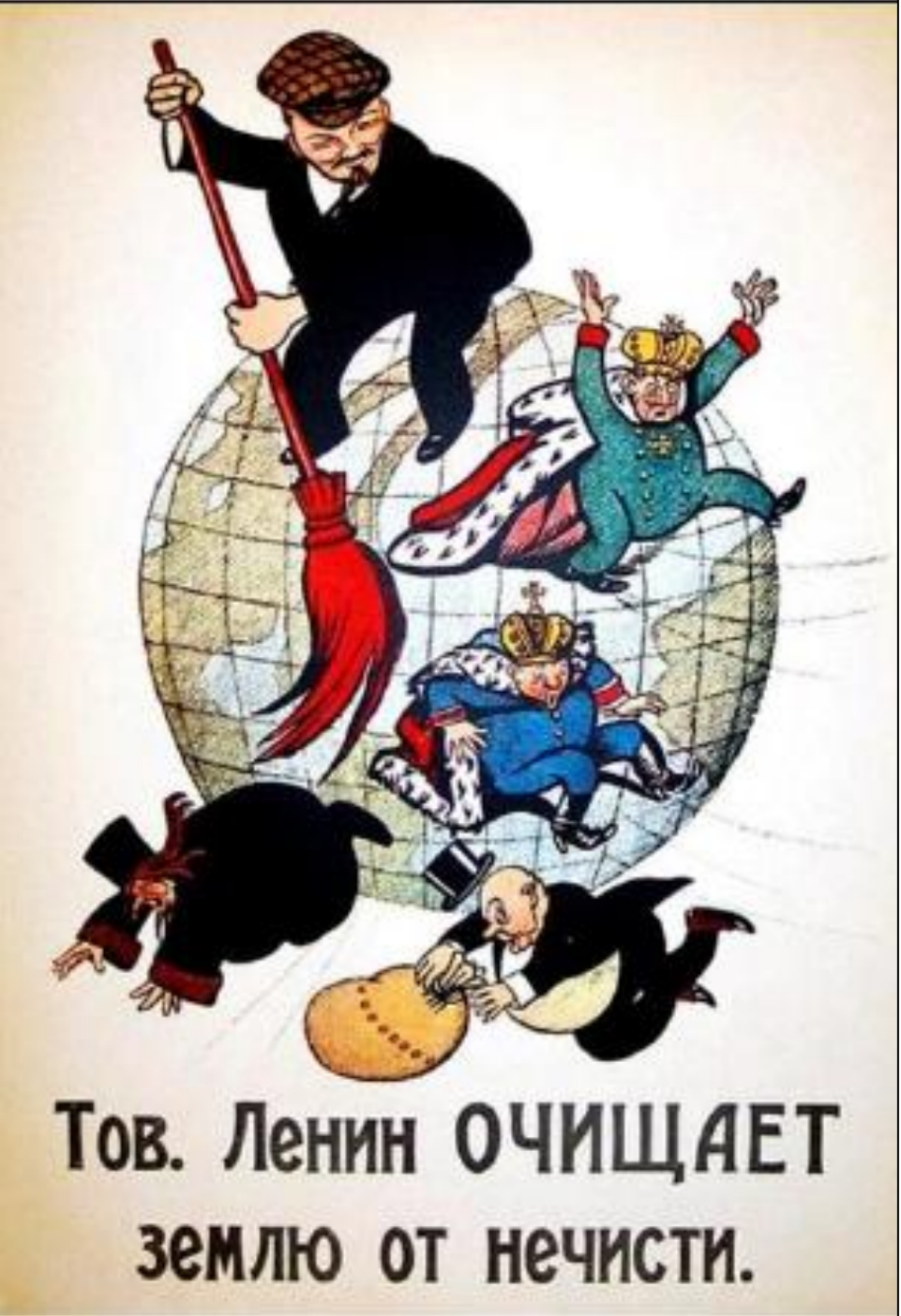
Diell 5: peseurt spi a save e Lenin e 1918?

Diell 5: petra a savas evit tizhout e bal?



Ar c’hamalad Lenin e skubellat an Douar ag ar loustoni.
Skritell M. Tcheremnikh ha V. Deni, 1920.

Ar c'hamalad Lenin e skubellat an Douar ag ar loustoni.
Skritell M. Tcheremnikh ha V. Deni, 1920.



**Тов. Ленин ОЧИЩАЕТ
землю от нечисти.**

l'U.R.S.S., un nouveau pays pour créer cette nouvelle société sans inégalités.

L'Union des Républiques Socialistes Soviétiques est bien une association libre de peuples égaux en droit ; [...] l'accès à l'Union est ouvert à toutes les Républiques soviétiques existantes ou pouvant se former à l'avenir. Ce nouvel État fédéré sera un rempart solide contre le capitalisme mondial. Il marquera un nouveau pas décisif dans le chemin [de la transformation] de l'Union des travailleurs de tous les pays en une République socialiste mondiale. Le drapeau de l'Union est une bande de tissu en étoffe rouge, portant dans l'angle supérieur une faucille¹ et un marteau en or, surmontés d'une étoile rouge à cinq branches.

D'après la *Constitution de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques*, 1924.

1. La faucille est le long couteau courbé qui sert à récolter les céréales, c'est ici le symbole des paysans. Le marteau est le symbole des ouvriers.

-Perak e c'heller ket ken komz a Rusia e 1922 ?

-Petra eo arouez ar stad nevez ?

-Hervez an destenn, Petra eo pal « etrevroadel » ar Volcheviked ?

Spi bras e Lenin en em ledanahe er bed a-bezh an dispac'h. Evit-se e krouas ar Stad nevez, an URSS (Unvaniezh ar Republikoù sosialourel ha soviedel) get arouez ar banniel ruz livet ennañ ur morzhol hag ur falz





Ar banniel ruz get arouezioù URSS ganet e 1922 : ar falz (ar beizanted) hag ar morzhol (ar vicherourien) war ar voull-douar (an dispac'h etrevroadel), get ar sav-heol ha boked ed (ar ganedigezh hag ar binvidigezh)

Lénin, tok en e zorn , lorc'h ennañ, a-us d'ar bobl en arm, a ya en-raok, hag a verk hent da heuliiñ (hag hent evit lenn ar skritell), da lâret eo an dazont hag ar banniel.

Ar lugan Lenin : « Holl c'halloudoù d'ar soviet », da lâret eo ar bobl emsavet. Alc'hwez ar skritell eo .

Ur mare eus dispac'h miz Here 1917 : krogad Palez ar Gouañv e Petrograd.

Skouer 1 : petra a weler ?

Goude **an Dispac'h e 1917** e savas Lenin e Rusia ur renad aotrouniek, diazezet àr **gomunouriezh** (da lâret eo ur sistem ekonomikel hep perc'henniezh prevez, kolekitivizadur an douaroù, ar binvioù-labour(uzinoù, douaroù, minoù), dasparzh ar pinvidigezhioù.).

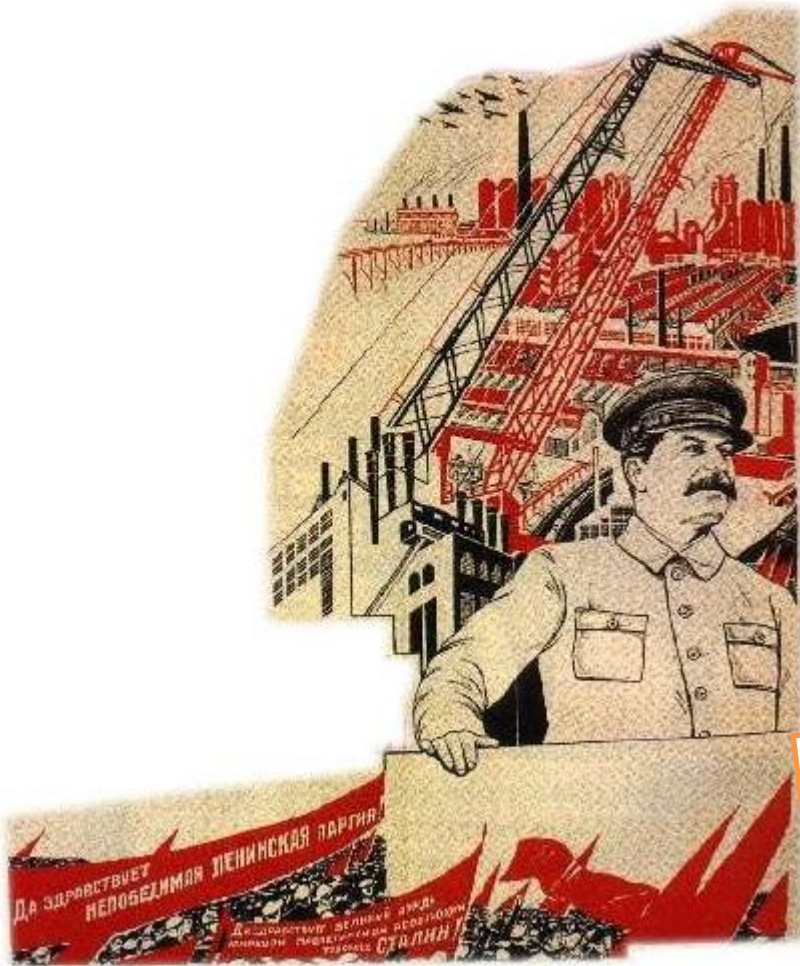
Evit dont a-benn da lakaat e-pleustr e gevredigezh komunour hep renkad e lakaa e-pleustr **diktatouriezh ar broletaerien, da lâret eo diktatouriezh ar vicherourien**, an hollc'halloudoù e dalc'h ar broletaerien evit skarzhiñ ar renkadoù renerien.

Met e gwirionez e oa savet an diktatouriezh:

- ur strollad nemetañ aotreet : ar PCUS
- torret eo ar frankizoù pennañ
- rekizet eo an eostoù
- broadelet eo an embregerezhioù.
- krouet eo ar polis politikel a-benn skarzhiñ an enebourien(ar Tcheka).

2. An amzer a-vremañ An tudenn F

Joseph (Iossif) Vissarionovitch
Djougachvili
(STALINE): 1878/1953



**Deskrivit an den F
(doare da vout, gwiskamant, sell,
korfeztaol)**

Stalin eo, gwisket get gwiskamant an Arme Ruz, fiziuz, troet war-zu an dazont, un dorn ar vord un dra el ur sturier, el kabiten ur vag e sellet doc'h an dazont pe doc'h ar c'hab.

E 1934 emañ Stalin, sekretour-meur ar PCUS, penn an arme.



Petra eo ar lodenn G?

Skeudenniñ a ra **adnevezadur URSS**

hag an industrializadur en :
trañsportoù (tren, bigi, kirri-nij
brezel), en uzinoù (gavr-
houarn), skantelloù-dour, uzinoù,
siminaloù get tan, lennadoù-dour,
fornigelloù.

Un dra a vank...

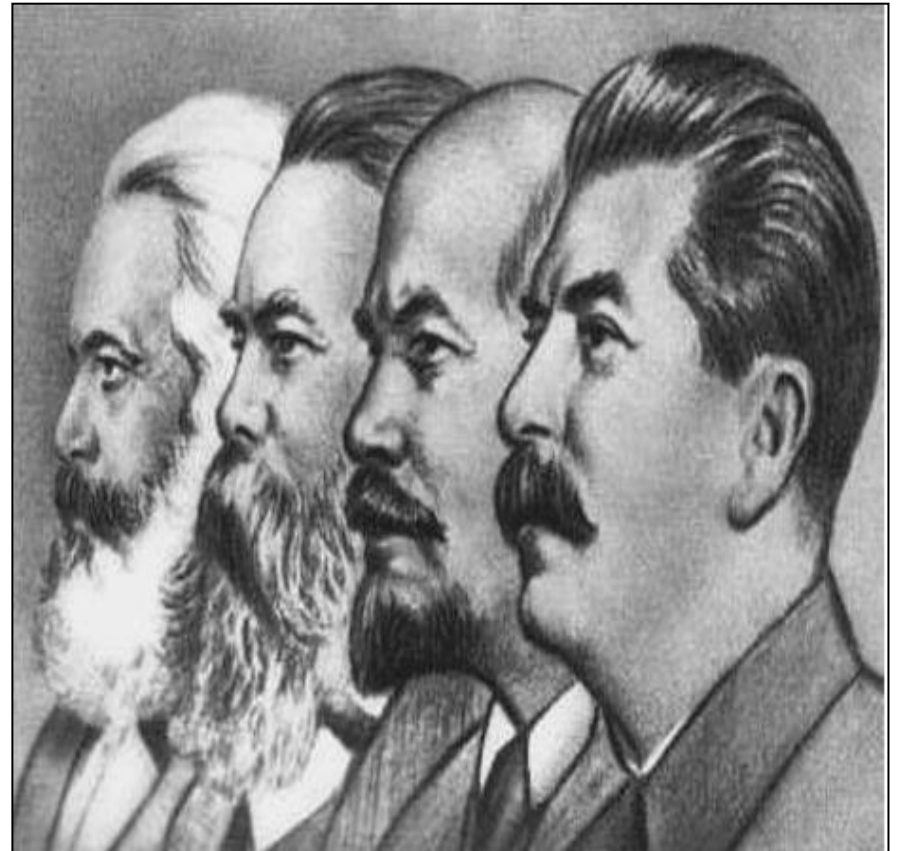


Petra eo an E?

Reprezantiñ a ra **ar bobl** hag a zo é souten politikerezh Stalin
Ar bobl a ra al liamm etre Lenin ha Stalin.



Emañ Stalin **pennhêr** Lenin, sucesor Lenin, tad an dispac'h ha krouer ar strollad bolchevik (komunour)



Skouer 2 : petra a weler?

Sevenidigezhioù ar renad : trañsportoù (tren, bigi, kirri-nij brezel), gavr-houarn, skantelloù -dour, uzinoù, siminaloù get tan, lennadoù-dour, fornigelloù.

Un dra a vank, ur seurt ...

**Ar labour-
douar !**

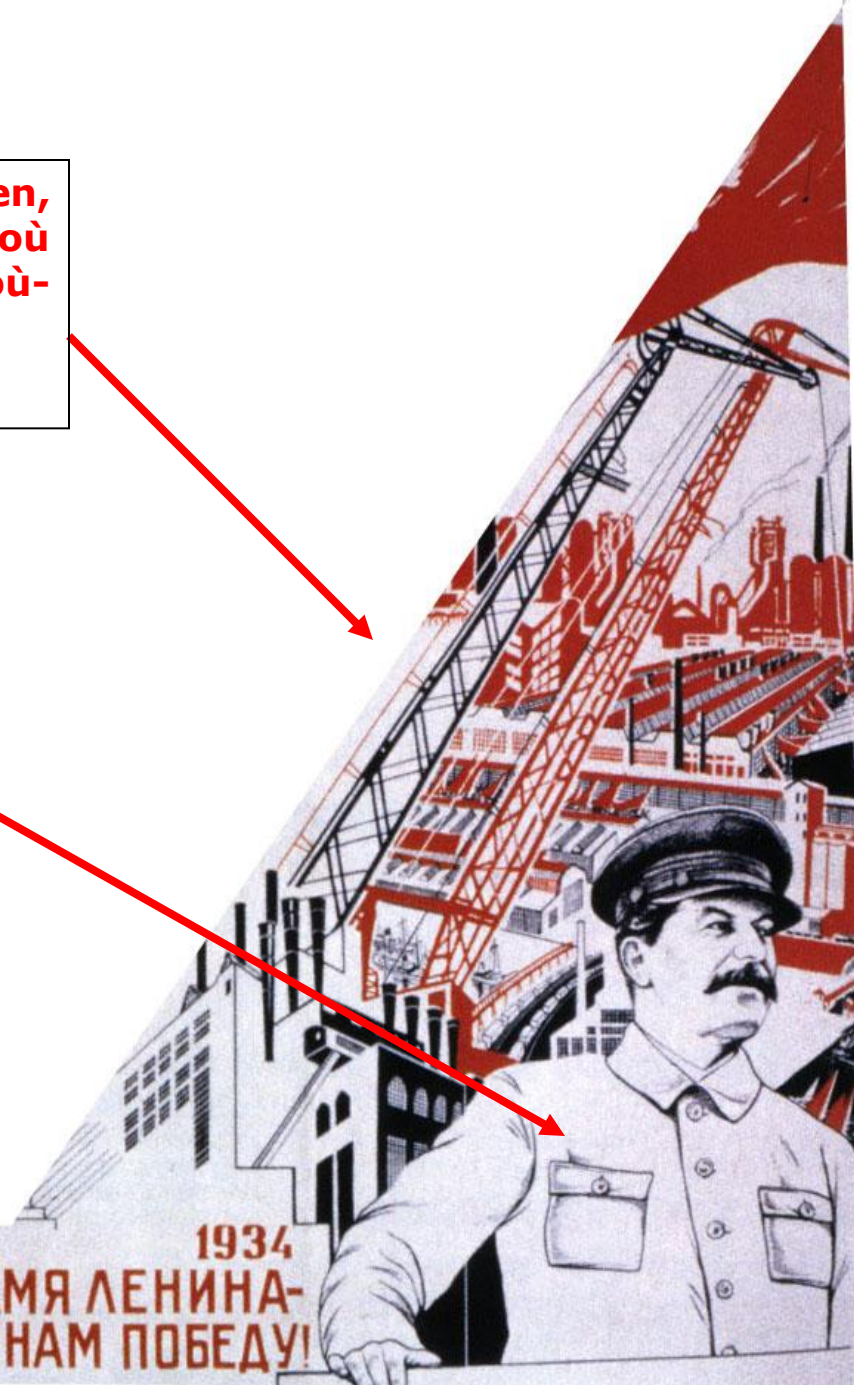
Iskis, Pas?

An hini kirriek doc'h an trec'h-se , Stalin, sekretour-meur ar PCUS, pennhêr Lenin, e gwiskamant an Arme Ruz, fizius, troet war-zu an dazont.

Ar lugan-titl : « 1917-1934. edan anv Lenin, heuliiñ a ramp ac'hanomp war-zu an trec'h ! ».

1917
ВЫШЕ ЗНАМЯ ЛЕНИНА-
ОНО НЕСЕТ НАМ ПОБЕДУ!

1934



3. An dazont Ar banniel H

Ar falz **Ar beizanted**

Ar morzhol **Ar vicherourien**

Ar steredenn

An Arme Ruz

Kurunenn ed

pinvidigezh

ruz

**Liv ar brezel diabarzh
An dispac'h**



Petra eo kemmennadenn ar skritell?

Perak eo ur skritell propaganda?

Taol bruderezh a-benn klask **levezioniñ meno an dud**
ha kemm meno an dud

DISKOUEZ A RA :

Souten ar bobl d'an 2 chef
komunour

Trec'h ekonomikel Stalin
Industrializadur

Darempredoù mat etre an 2
chef , Stalin, pennhêr



**Lakaat e-pleustr an ekonomiezh komunour :
steuñvadur, broadeladur ha kolektivizadur an
ekonomiezh**

III. Lakaat e-pleustr an ekonomiezh komunour-sosialour : steuñvadur ha kolektivizadur an ekonomiezh

A) En industriezh: un ekonomiezh sosialourel, broadelet ha steuñvaet

« La tâche essentielle du plan quinquennal était de faire passer notre pays de sa technique arriérée à une technique nouvelle, moderne.... de transformer l'U.R.S.S de pays agricole et débile... en un pays industriel et puissant, de passer de la petite économie rurale morcelée sur la voie de la grande économie collectivisée, d'éliminer complètement les éléments capitalistes et de créer une base économique pour la construction d'une société socialiste... Quel était le maillon essentiel du plan quinquennal ? C'était l'industrie lourde. Car l'industrie lourde peut reconstruire et mettre sur pied et l'industrie dans son ensemble, et les transports, et l'agriculture. C'est donc par elle qu'il fallait commencer. »

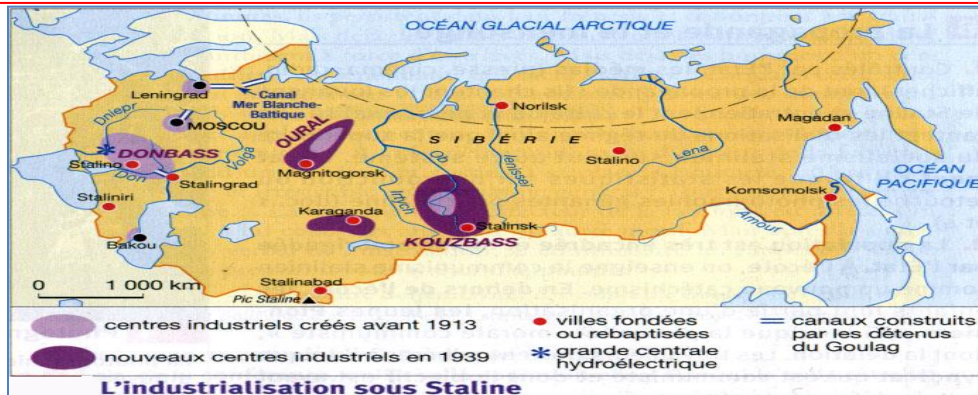
J. Staline, Doctrine de l'U.R.S.S., 1938

B) Ar steuñvoù pembroaziek hag an industrializadur

Ar Plañ pembrezad (evit 5 blez) :

« L 'usine de Noguinsk devait fournir une grande partie des cinquante millions de disques des phonographes annoncés au programme de 1935, soit 4 000 000, dont elle n 'a pu fournir que 1 992 000. Mais les disques « de rebut » sont au nombre de 309 000. (Ces renseignements nous ont été donnés par la *Pravda*, 18 novembre 1936.) En 1936, durant le premier trimestre, la production n'a été que de 49,8% du chiffre prévu par le plan; durant le deuxième trimestre, de 32,8% et seulement de 26% pour le troisième. »

A. Gide, *Retouches à mon retour de l'URSS*, Gallimard, 1937.



Petra a oa paliou ar politikerezh ekonomikel Stalin ?

Petra eo ar binvioù implijet evit ar politikerezh ekonomikel ?

8. Petra eo ur Steuñv?

9. Roet e voe kalon ha lusk d'ar vicherourien get skouerioù da heuliiñ :



10. Peseurt rannvroioù a za da vout industrializet, E men emaint ?

11. Petra eo bilañs an 3 plañ kentañ ?

A) En industriezh: un ekonomiezh sosialourel, broadelet ha steuñvaet

« La tâche essentielle du plan quinquennal était de faire passer notre pays de sa technique arriérée à une technique nouvelle, moderne.... de transformer l'U.R.S.S de pays agricole et débile... en un pays industriel et puissant, de passer de la petite économie rurale morcelée sur la voie de la grande économie collectivisée, d'éliminer complètement les éléments capitalistes et de créer une base économique pour la construction d'une société socialiste... Quel était le maillon essentiel du plan quinquennal ? C'était l'industrie lourde. Car l'industrie lourde peut reconstruire et mettre sur pied et l'industrie dans son ensemble, et les transports, et l'agriculture. C'est donc par elle qu'il fallait commencer. »

J. Staline, *Doctrine de l'U.R.S.S.*, 1938

Kolektiviziñ: lakaat ar binvioù produiñ e-kerz ar stroll dre ziberc'henniñ pe dre vroadeliñ.

Petra a oa palioù ar politikerezh ekonomikel Stalin ?

- Treuzfeurmiñ URSS en ur stad industriel en ur ziorren an industriezh pounner;

- Kolektiviziñ ha moderniziñ ar labour-douar;

Da lâret eo sevel ur gevredigezh sosialourel.

Petra eo ar binvioù implijet evit ar politikerezh ekonomikel ?

- Ar steuñv pembroaziek.

Doare aoziñ an ekonomiezh dre steuñvoù a verk ar palioù ekonomikel da dizhiñ, ar peadra hag an deziadur a-benn é seveniñ.

-Kolektivizadur ar labour-douar.



→ Déportations

▨ Régions industrielles en 1939

— Grands chantiers routiers ou ferroviaires

■ Principales zones de déportation

★ Villes construites par les détenus

⌋ Grands canaux construits par les détenus

■ Principaux groupes de camps

● Régions minières

B) Ar steuñvoù pembroaziek hag an industrializadur

Ar Plañ pempblezad (evit 5 blez) :

« L 'usine de Noguinsk devait fournir une grande partie des cinquante millions de disques des phonographes annoncés au programme de 1935, soit 4 000 000, dont elle n 'a pu fournir que 1 992 000. Mais les disques « de rebut » sont au nombre de 309 000. (Ces renseignements nous ont été donnés par la *Pravda*, 18 novembre 1936.) En 1936, durant le premier trimestre, la production n'a été que de 49,8% du chiffre prévu par le plan; durant le deuxième trimestre, de 32,8% et seulement de 26% pour le troisième. »

A. Gide, *Retouches à mon retour de l'URSS*, Gallimard, 1937.

Roet e voe kalon ha lusk d'ar vicherourien get skouerioù da heuliiñ :

Ar mengleuziour **Stakhanov** hag e skipailh e 1935 : eñ en dehe tennet , e-kourz an deiz, , 14 gwech muioc'h a c'hlaou evit ar pezh e oa goulennet e-barzh ar Plañ. Dont a reas da vout haroz broadel , é c'hober tro URSS. Ar stakhanoviñ (produiñ muioc'h, buanoc'h) a zeuas da vout ger an industriezh a-bezh.

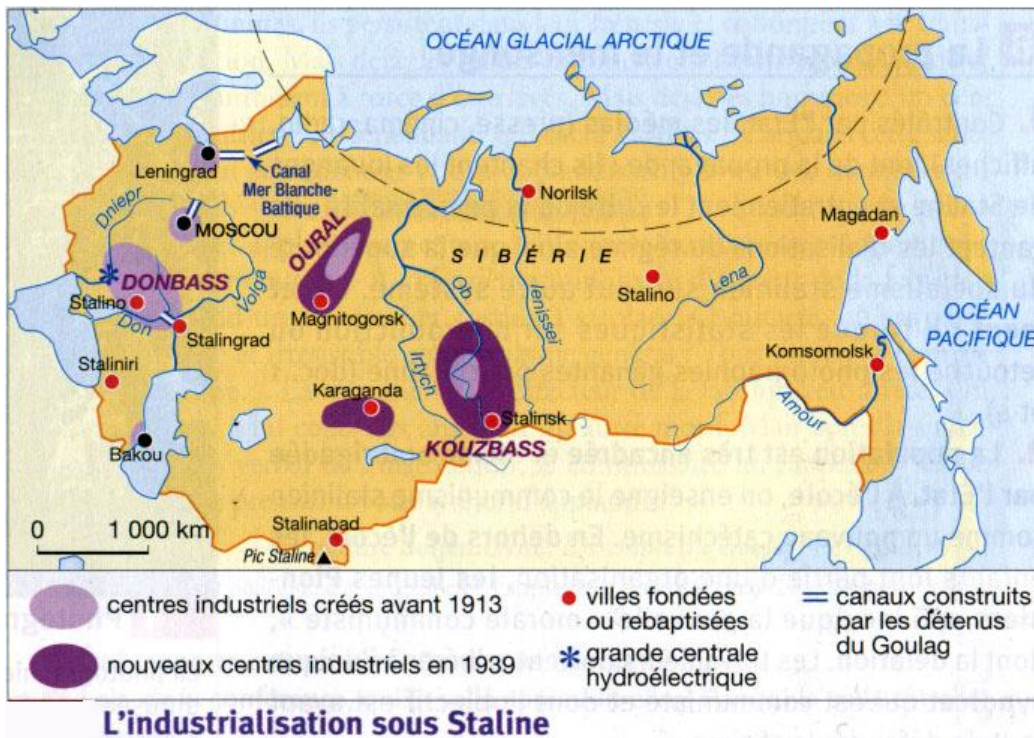
E gwirionez e oa ar propaganda.

Petra eo ur Steuñv?

Ar Plañ eo un destenn , savet get ar Gosplan (ministerezh ar Plañ) evit pemp blez get paliou produadur evit pep embregerezh broadelet (perc'henn eo ar Stad) hag e rank bout tizhet.

Met ar sifrou a voe diaes da dizhout hag e voe kastizoù taer evit ar vicherourien(deportadur) hag ar sifroua voe faoaset.





L'industrialisation sous Staline

Petra eo bilañs an 3 plañ kentañ ?

Kas a ra war-raok ar steuñvoù an industriezh pounner ha binvioù akipamant (met dizingal evit ar produadur dir). E 1940, URSS a zo an 3de damani industriel bedel.

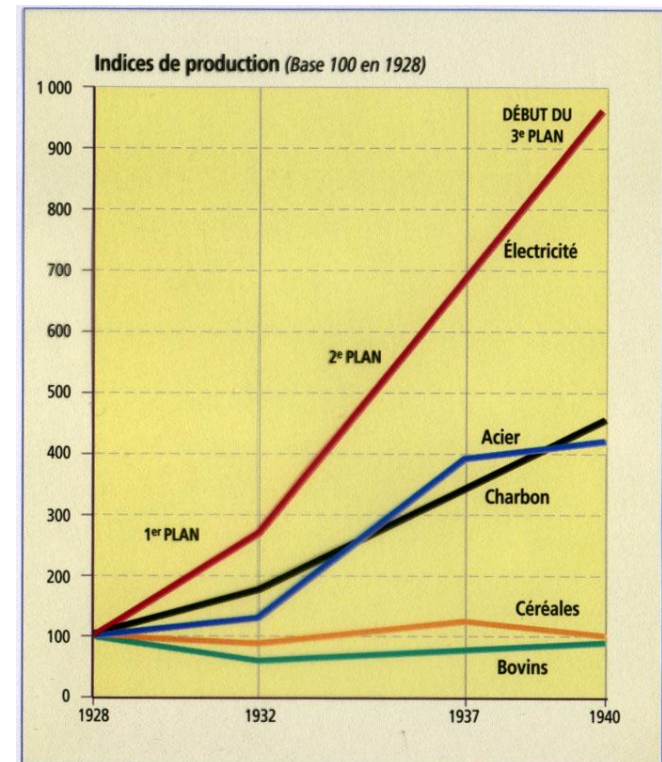
War zigresk e ya ar labour-douar e 1932, dreist-holl ar sevel-loened. Ur c'hwitadenn eo ar c'holektivizadur.

N'eo ket kaset war-raok ar binvioù- bevezañs (evit ar poblañsoù).

Peseurt rannvroioù a za da vout industrializet, E men emaint ?

Oural ha Kouzbass, e Reter (Siberia), e-lec'h a vo savet kêrioù nevez.

Hag e voe ad-badeziet get anv Stalin..



Bilan des trois plans quinquennaux.

B) Ar steuñvoù pembroaziek hag an industrializadur

Ar Plañ pempblezad (evit 5 blez) :

« L 'usine de Noguinsk devait fournir une grande partie des cinquante millions de disques des phonographes annoncés au programme de 1935, soit 4 000 000, dont elle n 'a pu fournir que 1 992 000. Mais les disques « de rebut » sont au nombre de 309 000. (Ces renseignements nous ont été donnés par la *Pravda*, 18 novembre 1936.) En 1936, durant le premier trimestre, la production n'a été que de 49,8% du chiffre prévu par le plan; durant le deuxième trimestre, de 32,8% et seulement de 26% pour le troisième. »

A. Gide, *Retouches à mon retour de l'URSS*, Gallimard, 1937.

Roet e voe kalon ha lusk d'ar vicherourien get skouerioù da heuliiñ :

Ar mengleuziour **Stakhanov** hag e skipailh e 1935 : eñ en dehe tennet , e-kourz an deiz, , 14 gwech muioc'h a c'hlaou evit ar pezh e oa goulennet e-barzh ar Plañ. Dont a reas da vout haroz broadel , é c'hober tro URSS. Ar stakhanoviñ (produiñ muioc'h, buanoc'h) a zeuas da vout ger an industriezh a-bezh.

E gwirionez e oa ar propaganda.

Petra eo ur Steuñv?

Ar Plañ eo un destenn , savet get ar Gosplan (ministerezh ar Plañ) evit pemp blez get paliou produadur evit pep embregerezh broadelet (perc'henn eo ar Stad) hag e rank bout tizhet.

Met ar sifrou a voe diaes da dizhout hag e voe kastizoù taer evit ar vicherourien(deportadur) hag ar sifroua voe faoaset.



- C. Kolektivizadur al labour-douar : penaos ?

« Je veux parler du tournant radical opéré dans le développement de notre agriculture, allant de la petite économie individuelle arriérée à la grande agriculture collective avancée, au travail de la terre en commun, aux stations de machines et tracteurs, aux kolkhozes basés sur la technique moderne, enfin aux sovkhoses géants pourvus de centaines de tracteurs et de moissonneuses-batteuses.

La réalisation du parti, ici, c'est que, dans nombre de régions, nous avons réussi à détourner les masses paysannes fondamentales de l'ancienne voie capitaliste de développement vers la voie nouvelle, la voie socialiste de développement, qui évince les richards capitalistes et réoutilte d'une manière nouvelle les paysans moyens et pauvres, (...) afin de leur permettre de se tirer de la misère et de l'asservissement au koulak, et de s'engager sur la large voie... du travail collectif de la terre. »

Staline, discours du 7 novembre 1929.

Petra eo ar c'holektivizadur ?

Tremen eus ar berc'henniezh prevez a berc'henniezh boutin(d'ar Stad) an douaroù, ar chatal hag ar binvioù-labour.

Penaos ?

- Mekanizadur ar binvioù (traktorioù);

- Krouiñ ar c'holkhoz ha sovkhos.

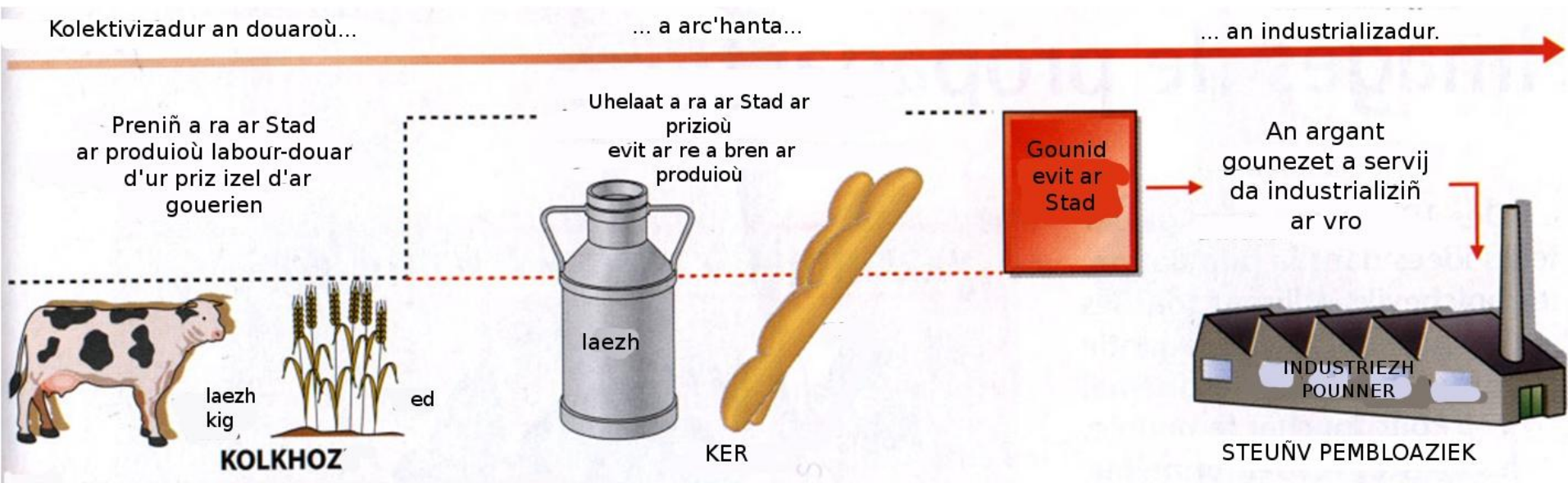
Kolkhoz : atant e-lec'h e vez ar chatal, an douar hag ar binvioù-labour d'an holl. Gwerzhet e vez ar pezh e vez produet d'ar Stad

Sovkhos : atant-Stad get kouerien a zo implijidi ar Stad.

Enep piv?

Enep d'ar gouerien kapitalour = koulaked (kouerien pinvidik)

- Ar c'holektivizadur ar labour-douar: perak ?



- Ar c'holektivizadur : an efedoù ?

Les résistances paysannes :

« **Strictement confidentiel** »

« **Du 17 décembre 1929 au 14 février 1930, le Guepeou a recensé 38 émeutes avec 25170 participants. L'immense majorité de ces émeutes a eu pour cause les opérations de collectivisation.**

Les mesures les plus énergiques ont été prises pour réprimer ces insurrections. Six soulèvements dans le district d'Ostrog ont dû être liquidés par la force des armes.

Les kolkhozes organisés dans les villages et les bourgs insurgés ont pu être maintenus malgré les soulèvements et aujourd'hui, le travail de collectivisation des outils agricoles, du cheptel, des semences, etc. continue.

Actuellement nous préparons la déportation de 8000 familles. Tous les déportés seront envoyés dans la région du Nord. »

Rapport d'un responsable communiste de la région de Voronej à S. Ordjonikidzé, proche collaborateur de Staline (20 février 1930).



An naonegezh aozet en Ukraina e1932-1933.

AR DIKOULAKIZEREZH, da lâret eo deportadur pe lazhadegoù ar goulaked(kouerien pinvidik), hag o famlihoù e oa enep d'ar c'holektivizadur (distruj a raent an eostoù, ar binvioù-labour, lazhiñ a raent o chatal dezhe) : 2 milion a dud deportet (200 000 - 300 000 marv), 6 milion a dud marv get an naonegezh.

IV. Ur renad totalitaerel*

Renad politikel, nann-demokratel, get an holl c'halloudoù etre daouarn un nebeut tud a nac'h gwirioù man-den ha pep enebiezh en abeg d'ar youl-Stad

A) Lid ar bersonelezh(azeulerezh-den)

B) Ambrouget eo ar gevredigezh

C) Ar sponterezh stalinian

A) Azeulerezh Stalin : lakaat pep tra e servij Stalin

Un doue :

Ô Grand Staline, ô chef des peuples,
Toi qui fais naître l'homme
Toi qui fécondes la terre
Toi qui rajeunis les siècles
Toi qui fais fleurir le printemps
Toi qui fais vibrer les cordes musicales
Tu es la fleur de mon printemps
Un soleil reflété par des millions de cœurs humains. »

Rashimov, poème publié dans le quotidien *Pravda*, 28 août 1936.

Ar chef : ar sturier meur e barrenn-stur ar vag URSS, 1939



« **tad bihan ar poblou** » : ni a c'hell lenn:
« Grâce à notre bien-aimé Staline, nos enfants grandissent dans la joie et la prospérité »

Ar sturier: dans les rues, 7/11/1937



B) Brigadennet eo ar gevredigezh

« Pourquoi sont-ils si enthousiastes ? me demandai-je. Ils sont pauvrement vêtus. Ils ne sont même pas bien nourris. Tous ont l'air affamés (...) Je songe à la méthode communiste : s'emparer des enfants dès la crèche, les suivre dans les jardins d'enfants puis à l'école, les enrôler ensuite dans les Pionniers et les jeunes komsomols. Toujours les tenir en main par une propagande incessante ! La propagande ! La propagande ! Par la TSF, le film, l'image, l'affiche, le manuel, elle les poursuit partout. »

Walter Citrine, *À la recherche de la vérité en Russie*, 1937.

Perak e oa ambrouget ar gevredigezh ?

- a-dal ar bugaleaj, er skol hag er aozadurioù yaouankiz;

- Dre ar bropaganda a implij ar mediaoù: radio, sinema, skritelloù, arzoù, lennegezh kontrollet, kazetennoù sañsuret :

« Il suffit de voir les foules d'acheteurs qui entrent dans les magasins et qui en ressortent avec des sacs pleins de produits les plus variés, avec des boîtes de gâteaux et de friandises ! Notre industrie alimentaire a été organisée de telle manière, grâce à l'immense et géniale attention du camarade Staline, qu'elle donne au peuple les produits les plus nourrissants, les plus hygiéniques et les meilleurs. »

Pravda, 2 août 1936

« 25 janvier 1938 au matin. À Moscou, les produits alimentaires manquent. Inquiétude et perplexité. Il n'y a pas toujours du beurre, du poisson, de la semoule. Le pain noir est de mauvaise qualité. Le hareng a disparu. Les ménagères s'émeuvent et se plaignent de plus en plus. »

Journal de Vladimir Vernadski

Perak e vez brigadennet ar gevredigezh ?

Ret eo kontrolliñ buhez ha mennozhioù pep den er gevredigezh evit stummiñ un « den nevez » . Totalitaerel eo URSS .

Ar propaganda

Skouerioù arall : dibunadegoù milourel pe sportivel

Deiz-ha-blez an Dispac'h Miz
Here e Leningrad e 1938



Dibunadeg meur ar re
yaouank soviedel war ar
Blasenn Ruz e Moscou, 1935



L'ouvrier et la kolkhozienne, Vera Mukhine, pavillon soviétique de l'Exposition universelle de Paris, 1937.

Skouerioù arall: an arzoù



Le « réalisme socialiste » : S. Gerasimov, *La fête des moissons au kolkhoze*, 1937



S. Eisenstein sur le tournage de *La Ligne générale*. *L'Ancien et le nouveau* (la 2e partie du titre est de Staline), 1929, film en faveur de la collectivisation des campagnes

C) Ar sponterezh stalinian: ar Spont Bras « la Grande Terreur »

« 25 janvier 1938 au matin. (...) Les arrestations continuent. Il y a des cas où des gens arrêtés reviennent. Folklore ejovien: après l'arrestation de Levine, médecin du Kremlin qui soignait Ejov, la femme de Levine a appelé ce dernier pour lui dire que cela devait être une erreur. Ejov lui a répondu : « Le NKVD ne commet jamais d'erreur. » (...) »

4 février 1938 au matin. Visite de M. A. Avinova. N. N. a été arrêté pour la deuxième fois - cela fait deux mois qu'il est emprisonné. Elle n'arrive pas à savoir où il se trouve. Outre les prisons connues, il y en a de clandestines : il y en a plus de vingt par quartier. (...) »

14 février 1938 au matin (...) Les arrestations se poursuivent - aucune accalmie. Les arrestations ne cessent pas dans les milieux militaires. L'académie militaire pendant un temps n'avait plus ni professeurs, ni auditeurs. »

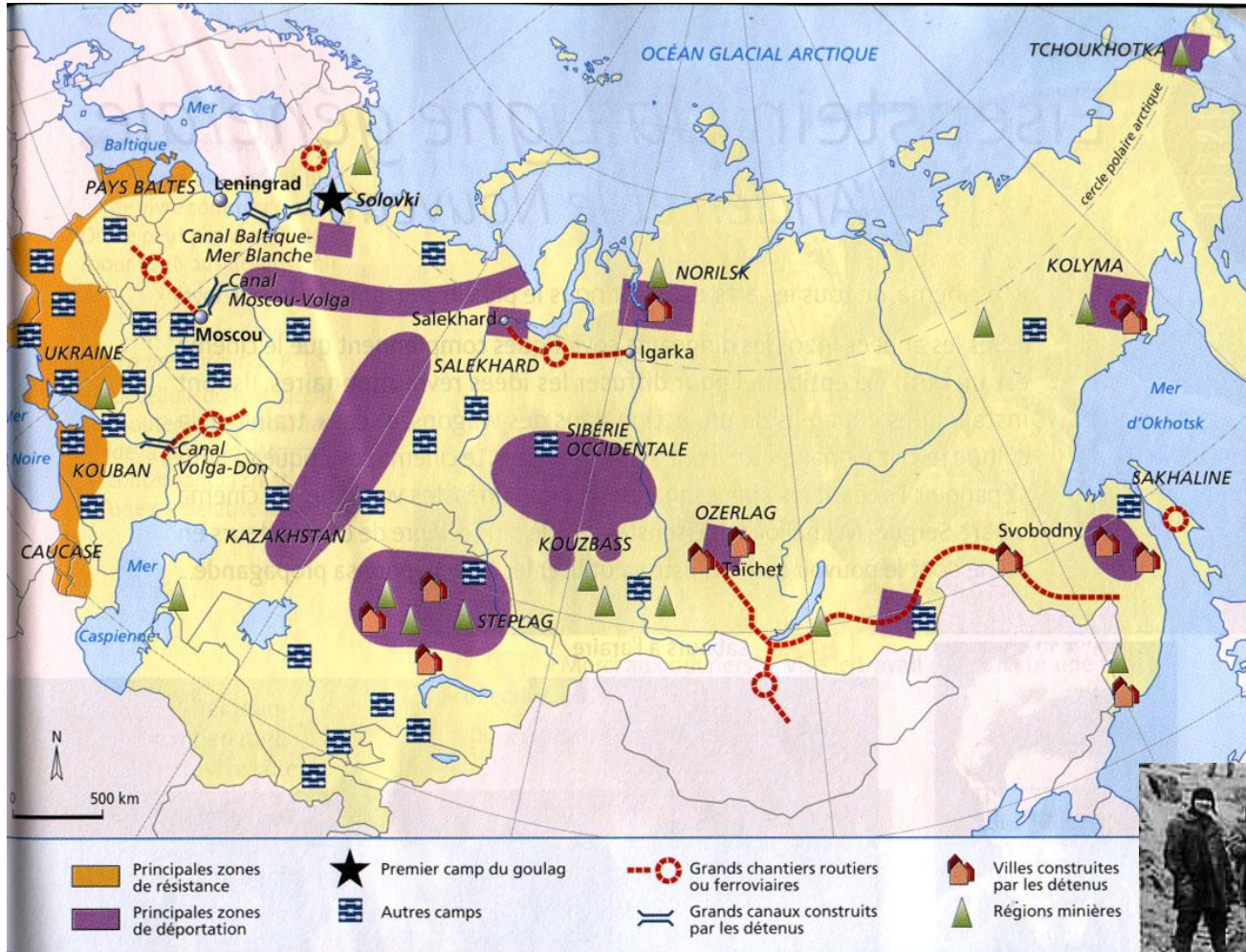
Journal de Vladimir Vernadski, in C. Groussef, *Moscou 1918-1941. De « l'homme nouveau » au bonheur totalitaire.*, Éditions Autrement, 1993.

Ejov, commissaire du peuple à l'Intérieur, a donné son nom à la période de terreur (1936-1938) : la ejovchtchina.



Etre 1936 ha 1938, spurgiñ a ra ar polis politikel (Guépéou ha goude NKVD) ha Stalin ar strollad hag an arme : e Moskow e voe aozet proseziouñ lec'h e voe, goude bout heskinet, barnet ha kondaonet 54 den. Fuzuilhet e voe ar lodenn vras. E-touesk a re varnet e oa stourmerien kozh ar strollad bolchevik, kompagnoded Lenin, enebourien. Digor d'an dud e oa bet ar proseziouñ-mañ hag ar mediaoù ivez hag ivez da diplomated kornôgel.

Milionoù a dud a voe deportet er c'hampoù labour-ret : ar goulag.



Saverezh ar c'hanol
Mor Baltek- Mor
Gwenn, 1932.

Mervel a rae an dud get ar labour start-tre, an diouer a voued, ar yenizion, ha treitouraj. Pouezus-tre e oa ar goulag evit ma chomehe bev an ekonomiezh soviedel.



Brezelioù diabarzh

1918-1921: 2.5 milion
marv

An naonegezh 1921-
1922: 5 milion a dud
marv

Deportet 1929-1953: 7
milion marv

Naonegezh: 1931-1933:
7 milion a dud marv

Marv er goulag 1929-
1953: 1.8 milion marv

Fuzuilhet 1929-1953: 1
milion marv

Diskouezit petra a vez kuzhet er skritell-propaganda

Souten ar bobl d'an 2 chef
komunour

-Enebiezh get ar **KOULAKED**
-**poblañs brigadennet**: gwaskerezh, feulster
enep enebourien Stalin (Polis politikel, NKVD,
goulag, prosezioù Moskow 1936-1938...)

Trec'h ekonomikel Stalin
Industrializadur

C'hwitadenn eo ar **c'holektivizadur**:
naonegezh, digresk ar produadur

Darempredoù mat etre an 2
chef , Stalin, pennhêr

Dizemglevioù niverus etre Stalin ha
Lenin
Lenin a oa enep ur galloud hiniennel
met Stalin a laka e-pleustr lid ar
bersonnelezh tro-dro dezhañ e-unan.

Le « testament » de Lénine (notes dictées par Lénine en décembre 1922 - janvier 1923)

« Le camarade Staline, devenu Secrétaire général, a maintenant un énorme pouvoir entre les mains et je ne suis pas certain qu'il sache user de ce pouvoir avec assez de prudence. D'autre part, le camarade Trotski, s'il est bien actuellement l'homme le plus capable, manifeste une trop grande confiance en lui et est trop attiré par le côté administratif des affaires. (...)

Staline est trop brutal et ce défaut, parfaitement tolérable dans notre milieu et dans les relations entre nous les communistes, ne l'est plus dans les fonctions de Secrétaire général. Je propose donc aux camarades d'étudier un moyen pour démettre Staline de ce poste et pour nommer à sa place un autre homme qui serait plus tolérant, plus loyal, plus poli et plus attentif envers les camarades, d'humeur moins capricieuse, etc. Ces traits peuvent sembler n'être qu'un infime détail. Mais à mon sens, ce n'est pas un détail ou bien c'en est un qui peut prendre

Ur skritell propaganda politikel a glask lakaat da dremen ur mesaj politikel. Peseurt amañ ?

Evit ma komprenhec'h, ret eo dielfenniñ ha lodenniñ ar skritell e zonennoù. Pet lodenn e vez gwelet amañ?

Tri evel-just!





Ar banniel ruz get arouezioù URSS ganet e 1922 : ar falz (ar beizanted) hag ar morzhol (ar vicherourien) war ar voull-douar (an dispac'h etrevroadel), get ar sav-heol ha boked ed (ar ganedigezh hag ar binvidigezh)

Lénin, tok en e zorn , lorc'h ennañ, a-us d'ar bobl en arm, a ya en-raok, hag a verk hent da heuliiñ (hah hent evit lenn ar skritell), da lâret eo an dazont hag ar banniel.

Ar lugan Lenin : « Tout ar galloud d'ar soviet », da lâret eo ar bobl emsavet. Alc'hwez ar skritell eo .

Ur mare eus dispac'h miz Here 1917 : krogad Palez ar Gouañv e Petrograd.

Skouer 1 : petra a weler ?

Skouer 2 : petra a weler?

Sevenidigezhioù ar renad : trañsportoù (tren, bigi, kirri-nij brezel), gavr-houarn, skantelloù -dour, uzinoù, siminaloù get tan, lennadoù-dour, fornigelloù.

Un dra a vank, ur seurt ...

**Ar labour-
douar !**

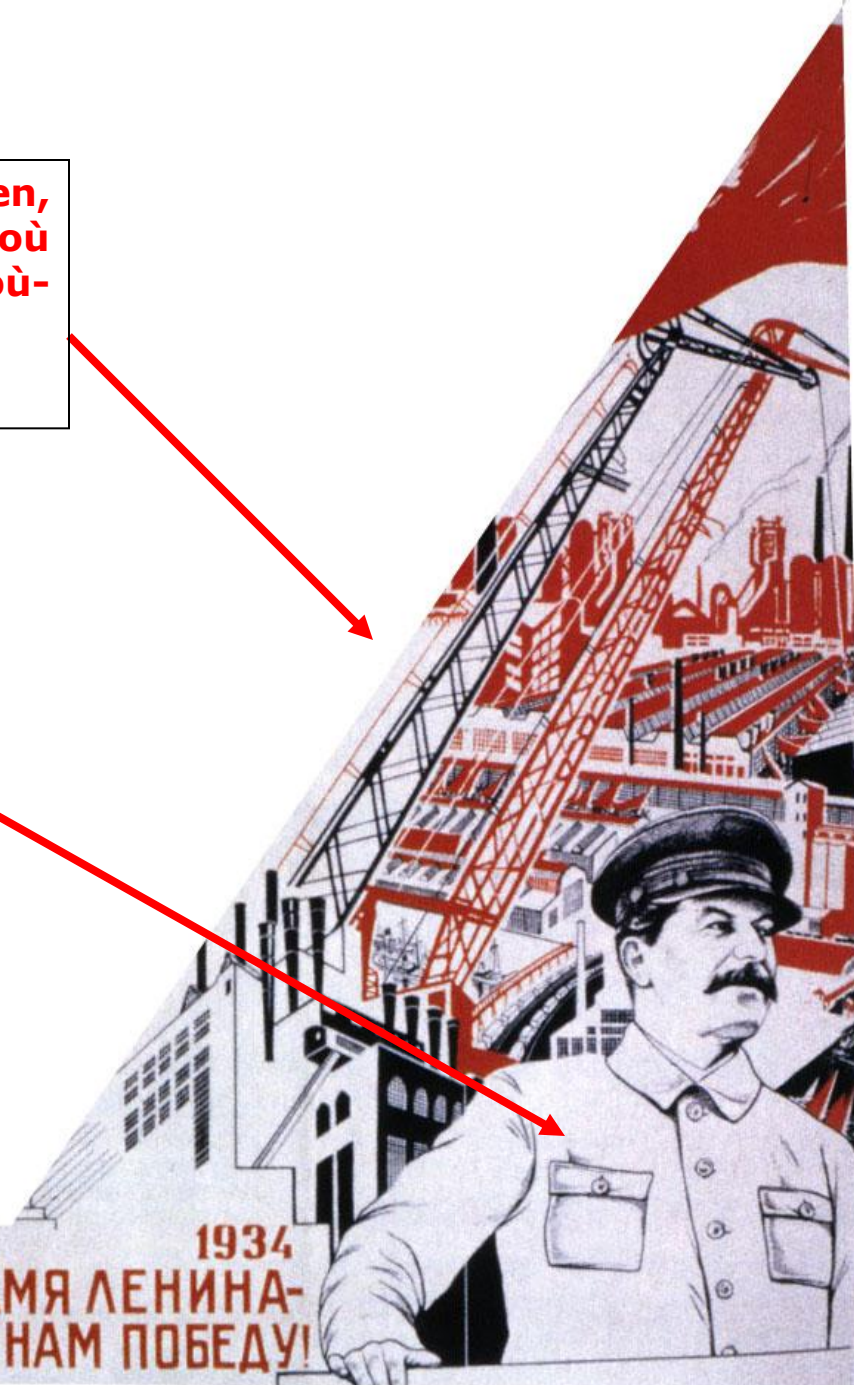
Iskis, Pas?

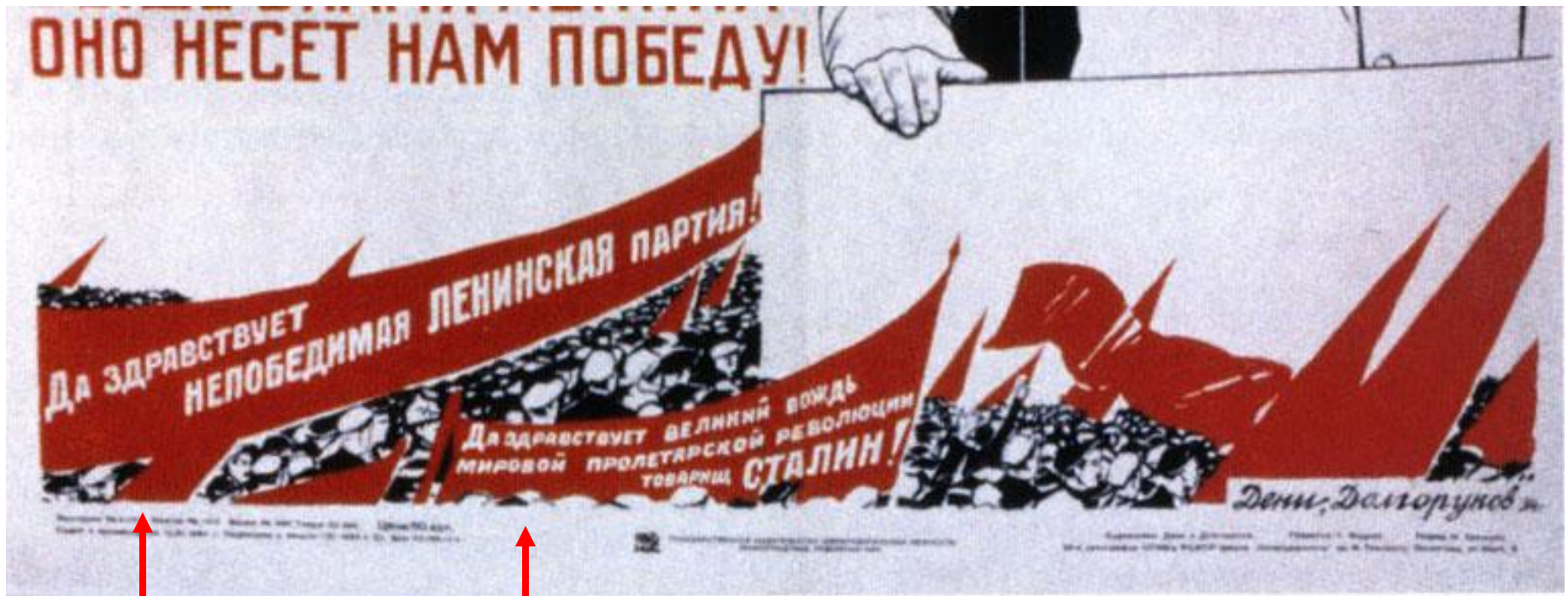
An hini kirriek doc'h an trec'h-se , Stalin, sekretour-meur ar PCUS, pennhêr Lenin, e gwiskamant an Arme Ruz, fizius, troet war-zu an dazont.

Ar lugan-tilt : « 1917-1934. edan anv Lenin, heuliiñ a ramp ac'hanomp war-zu an trec'h ! ».

1917
ВЫШЕ ЗНАМЯ ЛЕНИНА-
ОНО НЕСЕТ НАМ ПОБЕДУ!

1934





Ar bobl(micherourien, kasketennoù) a zibun a-gleiz (Lenin) da zehoù (Stalin), hag a zougen hollad savadur ar skritell (Stalin en em harp war ar bobl). Dougen a ra ar bobl bannieloù, a harp politikerezh Stalin, a heulia kani Lenin :

« Oui, bonjour à la force magnifique du prolétariat révolutionnaire mondial ! Camarade Staline »

« Oui, bonjour au parti léniniste victorieux ! »

Skouer 3 :petra a welit ?